

SURAT AN-NAS - KAPITEL 114

Människornas Herre

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

I GUDS, DEN NÅDERIKES, DEN BARMHÄRTIGES NAMN

114:1

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

SÄG: "Jag söker skydd hos människornas Herre,

114:2

مَلِكِ النَّاسِ

människornas Konung,

114:3

اِلٰهِ النَّاسِ

människornas Gud,

114:4

مِنۡ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ

mot det onda som den förrädiske frestaren

114:5

الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ

viskar i människornas hjärtan,

114:6

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

[viskar] genom [onda] osynliga väsen och [deras likar bland] människorna."



Redaktionens
Anteckningar

Kapitel 114 i Koranen, Surah al-Nas ("Människorna"), är en kraftfull bön om skydd mot det onda som påverkar människans inre. Den uppmanar till att söka tillflykt hos Gud - som beskrivs med tre titlar - för att skyddas från viskningar som

kommer från både människor och osynliga väsen.

Här är en förklaring vers för vers, med pedagogisk och etisk betoning:

Vers 1-3: Tre titlar för Gud

"Säg: Jag söker skydd hos människornas Herre, människornas Konung, människornas Gud."

- **Herre (Rabb al-nās):** Gud som vår uppfostrare, vägledare och beskyddare.
- **Konung (Malik al-nās):** Gud som den suveräne härskaren över allt och alla.
- **Gud (Ilāh al-nās):** Den ende som är värd dyrkan och tillbedjan.

Pedagogisk poäng: Dessa tre titlar visar att Gud är både nära och överlägsen – Han är vår omsorgsgivare, vår auktoritet och vår andliga centrum. Att upprepa "människorna" betonar att detta skydd är universellt – för alla.

Vers 4-5: Det onda som hotar inifrån

"Från det onda av den förrädiske viskaren, som viskar i människornas bröst."

- **Den förrädiske viskaren (al-waswās al-khannās):** En subtil, återkommande frestelse som drar sig undan när man minns Gud.
- **Viskningar i bröstet:** Det handlar om inre påverkan – tankar, tvivel, begär – som kan leda bort från det goda.

Etisk lärdom: Det största hotet är inte alltid yttre, utan det som påverkar vår moral och vår själ. Att vara medveten om dessa viskningar är första steget till motstånd.

Vers 6: Källan till viskningarna

"Från jinner och människor."

- Det onda kommer inte bara från osynliga väsen (jinner), utan även från människor som påverkar andra negativt – genom ord, handlingar eller ideologier.

Praktisk insikt: Skyddet vi ber om gäller både det övernaturliga och det mänskliga. Det påminner oss om att vara vaksamma mot destruktiv påverkan i alla former.

Sammanfattning och tillämpning

Surah al-Nas är en **andlig sköld**. Den lär oss att:

- Söka skydd hos Gud i alla aspekter av livet.
- Vara medvetna om subtila frestelser och inre konflikter.
- Erkänna att både människor och jinner kan påverka oss negativt.
- Att minnas Gud är ett sätt att driva bort det onda.

Denna sura reciteras ofta tillsammans med Surah al-Falaq (kapitel 113), och båda kallas *al-Mu'awwidhatayn* – "de två tillflykterna"

